



INTRODUCCIÓN. MITOS BÍBLICOS Y TEOLOGÍA JUDEOCRISTIANA EN LA LITERATURA HISPANOAMERICANA DESDE EL SIGLO XX

*Introduction. Biblical Myths and Judeo-Christian Theology in
Hispanic American Literature since the 20th Century*

VICENTE CERVERA SALINAS
UNIVERSIDAD DE MURCIA
VICENTE@UM.ES
ORCID: 0000-0003-2979-4468

ALBA SAURA-CLARES
UNIVERSITAT AUTÒNOMA DE BARCELONA
ALBA.SAURA@UAB.CAT
ORCID: 0000-0003-0199-6439

DOI: <https://doi.org/10.5565/rev/mitologias.1092>
vol. 30 | julio 2024 | 1-3

La literatura se nutre, conforma y dialoga de forma constante con el pensamiento filosófico, mítico y religioso de cada época, así como con el peso de su herencia en estos ejes. De esta forma, podemos comprender el legado y peso que la tradición judeocristiana ha mantenido, y lo hace aún de forma persistente, en la literatura latinoamericana, consecuencia a su vez de un pasado colonial. Con el arribo de los conquistadores, primeramente españoles, extendido posteriormente al contexto europeo, se introdujo el mismo pensamiento religioso sobre el que sustentaba el viejo continente. Como es bien sabido, tanto en este aspecto como en toda su historia posterior, el impacto colonial resultó determinante y afectó al devenir de la historia de América Latina. La cosmogonía, tradición y pensamiento religioso de los diferentes pueblos prehispánicos comenzó a verse inundado de un nuevo hilo mítico: el de la tradición judeocristiana. Así, la imposición de este último pronto devino en imbricaciones, porosidades y desvíos, hasta configurar, en muchos territorios, una cosmovisión mítica mestiza.



Por ello, en este monográfico hemos convocado a la reflexión y el análisis desde diversas perspectivas para analizar la presencia y formas que acogen los mitos bíblicos y la teología judeocristiana en la literatura hispanoamericana del siglo XX a nuestro presente. La indagación conjunta que, desde perspectivas sumamente disímiles, aporta este monográfico evidencia cómo persiste, se reinventa, se niega y o se re- y deconstruye la tradición espiritual y literaria de la cultura judeocristiana del siglo pasado hasta hoy. La Biblia, como estandarte, sigue conformando un manantial de historias, personajes y pensamiento teológico fecundo como *corpus* creativo y artístico de indudable trascendencia. Sorprende en sus formas de aplicación, en los sentidos que acoge y en la forma en que voces y estéticas tan desemejantes recurren a esta corriente religiosa y espiritual como modo de interrogar la propia realidad social y sus contextos culturales en el ámbito hispanoamericano.

Este monográfico acoge, de tal forma, trece trabajos de notables especialistas en la literatura de allende los mares. La variedad de géneros literarios (narrativa, poesía, teatro), geografías, marcos teóricos y perspectivas críticas son la mejor evidencia de la vitalidad del tema propuesto y el interés que suscita. Se ofrece, a quien se adentre en las páginas de este nuevo número de *Mitologías hoy*, un panorama complejo y completo acerca de la reflexión sobre la tradición judeocristiana en la producción cultural latinoamericana del siglo XX hasta la actualidad.

Se abre este recorrido con el trabajo de María Dolores Adsuar Fernández, quien cartografía la recuperación de la figura de María Magdalena y su reformulación en la literatura contemporánea desde parámetros feministas. Con énfasis en su visión humana y su papel como mujer en la historia bíblica, ha sido revisitada desde escritores modernistas (José Martí, Francisco A. de Icaza, José Asunción Silva) a poetas contemporáneas (Juana de Ibarbouru, Gabriela Mistral, Claribel Alegría), tal como muestra este estudio. De la misma forma, el trabajo de Mónica Carbajosa Pérez recorre la presencia del mito bíblico de Adán y Eva en el eje temporal que este monográfico propone, a partir de un amplio *corpus* literario formado por escritoras hispanoamericanas: Magdalena Mondragón, Armonía Somers, Rosario Castellanos, Rosario Ferré y Gioconda Belli. Tal y como su autora observa, las revisiones del mito fundacional ofrecen renovadas perspectivas sobre los arquetipos femeninos y su tensión en dialéctica permanente con los imperativos de la cultura patriarcal.

Otra visión acerca de la figura central del Nuevo Testamento la ofrecen Lucy Bell y Ariadne Catarine dos Santos en su recorrido por las figuraciones de Cristo en la literatura mexicana de los siglos XX y XXI. Se plantean el sentido estético y político que adquiere el regreso a la figura crística y cómo son desacralizadas o (des)estabilizadas visiones cristianas hegemónicas, en la medida que se pluralizan y tensan las epistemologías dominantes. Así, se postula en este trabajo cómo el retorno al mito permite habilitar caminos alternativos desde claves feministas y decoloniales. Su *corpus* de estudio se adentra en textos emblemáticos como *El laberinto de la soledad* (1950) de Paz, *El llano en llamas* (1953) de Rulfo, *Oficio de tinieblas* (1962) de Castellanos y *Aparte de mí este cáliz* (2009) de Crosthwaite.

A la figura de Jesucristo y el contexto mexicano también dirigirá su mirada el trabajo de Vicente Cervera Salinas a partir de la obra dramática de Maruxa Vilalta y su *Jesucristo entre nosotros* (1995), uno de los textos que conforma su tetralogía religiosa. La pieza teatral quedaría encuadrada, de acuerdo a la perspectiva crítica del artículo, en el contexto de la Teología de la Liberación, al plasmar, en la conjugación de lo inmanente y lo trascendente, una nueva conceptualización de Jesucristo como agente piadoso, de consuelo y salvación, para el tiempo contemporáneo. También a la visión de Cristo nos acerca el trabajo de Marco Flores Alemán a partir de *Vigilias* (1994), del mexicano Javier Sicilia, destacado poeta religioso. La lectura intertextual de sus poemas permite al investigador ofrecer una visión sobre los referentes del Evangelio y el reconocimiento de cinco “rostros”: Cristo como la imagen maternal; como el amor sensorial; como la víctima expiatoria; como el incomprendido y como la Encarnación mística.

De nuevo inscrito en el ámbito teatral, el trabajo de Maravillas Moreno Amor plantea, desde una metodología comparatista, los vínculos entre la anteriormente citada obra de Maruxa Vilalta con la obra dramática de Vicente Leñero, para evidenciar la trascendencia de un Dios mediador como figura histórica humanizada, de potencia liberadora para la sociedad mexicana contemporánea. Asimismo, dentro del género teatral, Juan Torbidoni analiza una obra inédita de Leopoldo Marechal, *El Mesías*, escrita hacia mediados de los sesenta, para enfocarla como una sátira político-social donde la Pasión de Jesucristo se funde en una particular amalgama de parodia y espiritualidad.

Por otra parte, la poesía es convocada y tratada en el monográfico a partir de varios artículos. En primer lugar, el trabajo de Geneviève Fabry ofrece un pormenorizado estudio de *La edad dorada* (2003), de la escritora argentina Diana Bellesi. En un diálogo literario y teológico, se problematiza la noción de “gracia”: su cosmovisión, el lugar de la mirada y la exaltación vital traspasada por el duelo paterno de la escritora. Un poemario cargado de tensiones entre “decir la gracia y dar las gracias”.

También a Argentina nos conduce el trabajo de Ana Davis, cuyo estudio se centra en la noción de “izquierda crística” vinculada al posicionamiento intelectual de los miembros de la revista *Claridad*. La visión de Jesús como revolucionario permite a estos escritores una operación de cristianización de la ideología de izquierdas, con lo cual el catolicismo es convertido en un dispositivo que amplía el horizonte de significados. Por su parte, Adriana Bermejo Lozano se centra en *La sangre y el vino de Pablo* (1953), del peruano Jorge Eduardo Eielson. Desde un ángulo crítico que empareja la sociología de la religión y la filosofía de la abyección, ofrece una interesante visión sobre este poemario menos conocido del escritor para presentarnos su visión heterodoxa de lo sagrado a partir de la recuperación de las figuras que protagonizan su texto, los apóstoles Pedro y Pablo.

A Cuba nos dirige el trabajo de Ana María Díaz Pérez, centrado en la poesía de Fina García Marruz. En el contexto de producción del grupo Orígenes y su visión teológica, este estudio relea los poemarios *Las miradas perdidas* (1951) y *Visitaciones* (1970) de Marruz a la luz del Nuevo Testamento. De la misma forma, María Lucía Puppo nos atrae hacia la uruguaya Amanda Berenguer y su relato poético *La Dama de Elche* (1987). El artículo expone cómo la hablante lírica realiza un viaje al inframundo, en un sentido dantesco, aunándose desde lo espiritual lo personal y colectivo, lo referencial y lo mitológico, lo laico y lo terrenal, la poesía y el enfrentamiento al terrorismo de Estado. En última instancia, Alejandro Arozamena revisita la “hauntología” de Roberto Bolaño en relación con el referente del nacionalsocialismo alemán para observar, desde sus procesos ficcionales, la configuración de la verdad, a partir de lo cual deriva las paradójicas consecuencias postkantianas del amor al prójimo en la obra bolañesca.

Sea así, y por todo ello, este monográfico una breve y, al mismo tiempo, clara muestra del gran interés que ha seguido —y sigue— despertando el referente cultural judeocristiano y la compleja red de referencias míticas y espirituales inherentes a La Biblia. El constante y fecundo retorno a estas fuentes nos permite de tal modo interpelar nuevos contextos culturales y realidades históricas contemporáneas. A través de su recorrido crítico por la literatura hispanoamericana del XX y XXI, reconocemos en *Mitologías hoy* ese poso de inspiración inagotable para la creación artística y también para indagar sobre el sentido personal y colectivo de la existencia.